

Niederschrift

über die **47. Sitzung** des **Partnerschaftskomitees „Radevormwald - Châteaubriant“** am **Dienstag, 29.08.2006, 19.00 Uhr**, in der **Altentagesstätte, Bürgerhaus, Schloßmacherstraße**

Anwesend: R. Geuter, Vorsitzende
H. Hensberg
A. u. R. Hoffmann
H. Nahrgang
B. Rabanus
G. Schaub
A. Solbach
H. Sieg
H. Stoffel
N. Wolff
R. Voß, Schriftführer

Als Gast: S. Liermann (nur Vorbesprechung Foire de Béré)

Tagesordnung:

1. Vorbereitungen zum 25-jährigen Jubiläum 2006
 - a) Präsentation auf der Foire de Béré 2006
 - b) Fotoausstellung in der Sparkasse
 - c) Beteiligung am Ernteumzug Önkfeld

2. Verschiedenes

Die Vorsitzende begrüßt die Teilnehmer. Änderungswünsche zur Tagesordnung liegen nicht vor.

- 1. Vorbereitungen zum 25-jährigen Jubiläum 2006**
 - a) Präsentation auf der Foire de Béré 2006**
-

In der Vorbesprechung werden die Einzelheiten mit den Beteiligten geklärt, insbesondere, wer was einkaufen muss.

Es wird als wichtig angesehen, touristische Informationen in französischer Sprache im Messestand anzubieten. Außerdem sollten genügend übersetzte Waffelrezepte vorgehalten werden.

Schürzen und weiße T-Shirts bringen die Fahrtteilnehmer mit bzw. werden von der Stadt gestellt.

Im Rahmen der Gespräche mit den Vertretern der Stadt Châteaubriant soll geklärt werden,

- wie viel französische Gäste in Radevormwald zur Jubiläumsfeier erwartet werden
- ob die Reden vorab rechtzeitig zur Übersetzung zur Verfügung gestellt werden können.

Die Standbesetzung sowie die 2. stv. Bürgermeisterin Heide Nahrgang fahren am 07.09.06 nach Châteaubriant und kehren am 12.09.06 zurück. Die beiden „Techniker“ für den Standauf-/abbau werden bereits am 04.09.06 abfahren. Alle Utensilien, die für den Stand benötigt werden, sind daher schon am 01.09.06 bei Stefan Liermann im Keller des Asylbewerberheimes Elberfelder Straße abzugeben.

1. Vorbereitungen zum 25-jährigen Jubiläum 2006

b) Fotoausstellung in der Sparkasse

Die Vorsitzende berichtet über die Vorbereitungen. N. Wolff rät, bei der Fa. H+M, Wülfingstraße, nachzufragen, ob die für die Ausstellung benötigten Fotos im Rahmen eines Sponsoring kostenlos erstellt werden können.

Roswitha Geuter und Rolf Voß suchen die Fotos am 30.08.06 aus, die über einen Supermarkt o.ä. auszudrucken sind.

Für die Besichtigung der Ausstellung gemeinsam mit den französischen Gästen ist im offiziellen Programm ein gesonderter Termin aufzunehmen, vorzugsweise vor dem Brunchen im Heimat-Museum am 30.09.06.

Die Sparkasse ist bereit, die Ausstellung mit einem Betrag in Höhe von 600 € zu fördern; ein vorbereiteter Antrag findet allgemein Zustimmung.

1. Stand der Vorbereitungen zum 25-jährigen Jubiläum 2006

c) Beteiligung am Erntedankfest

Zur Zeit wird versucht zu klären, ob der Wagen der Feuerwehr – Löschgruppe Rade – genutzt werden kann. Die Komitee-Mitglieder sprechen sich einvernehmlich dafür aus, den Wagenschmuck selbst in die Hand zu nehmen. Auf dem Wagen sollten die offiziellen Vertreter aus Châteaubriant sowie die Radevormwalder Bürgermeister und Vertreter des Komitees im Erntezug mitfahren.

Helga Hensberg, Birgit Rabanus, Gunda Schaub und Angelika Solbach erklären sich bereit, das Schmücken des Wagens vorzunehmen. Evtl. ist Gisbert Greiner zu fragen, ob er sich beteiligt.

Rolf Voß klärt möglichst bis Ende dieser Woche, wann und wo die Vorgenannten den Wagen besichtigen können und wer den notwendigen Traktor zur Verfügung stellt.

Außerdem ist mit den Verantwortlichen des Erntedankfestes in Önkfeld zu klären, ob beim Ernteumzug kleine Präsente verteilt werden müssen.

Roswitha Geuter und Helmut Stoffel sind bereit, im „kleinen“ Rahmen als Dolmetscher beim Erntedankfest zu fungieren, bitten aber um vorherige Klärung, welche Reden/Ansagen übersetzt werden müssen. Der Einsatz weiterer Dolmetscher kann erst geklärt werden, wenn die Teilnehmerzahl der französischen Gäste bekannt ist.

2. Verschiedenes

N. Wolff weist darauf hin, dass Hans Gesenberg wegen Krankheit als Reiseleiter für die Gruppe des HVV ausfällt und fragt an, ob aus Reihen des Komitees jemand bereit ist, diese Aufgabe zu übernehmen. Hierzu ist niemand in der Lage; es wird vorgeschlagen, Kurt Scheffels anzusprechen.

Es wird einvernehmlich vereinbart, dass zukünftig für den kleinen Imbiss ein Unkostenbeitrag in Höhe von 2 € zu entrichten ist.

Das Komitee bittet die Stadt, zur Verleihung des Bundesverdienstkreuzes an Monique Bigot eingeladen zu werden. N. Wolff hält dies trotz der erhöhten Teilnehmerzahl im Heimat-Museum für machbar. Auch wird darum gebeten, die Reden des Bürgermeisters und des Landrates vorab anzufordern.

Die nächste Sitzung des Partnerschaftskomitees findet am

Mittwoch, den 20.09.2006 im Blauen Salon des Rathauses

statt. Für diese Sitzung wird hiermit eingeladen.

- einziger **Tagesordnungspunkt: Vorbereitung des Partnerschaftsjubiläums.**

Von diesem Termin unabhängig sind die Treffen der Arbeitsgruppe „Wagenschmücken“ und von Helmut Stoffel/Heide Nahrgang/Rolf Voß am 06.09.06 zur Vorbereitung des Treffens mit den Offiziellen anl. der Foire de Béré.

Ende der Sitzung: 21.00 Uhr

gez.

Roswitha Geuter
Vorsitzende

gez.

Rolf Voß
Schriftführer

Versendetag: 31.08.06